

2002

11月

広報

つるが

平成14年11月12日発行



第23回敦賀マラソン大会 10月20日

今月の主な内容

- 市長へのメッセージ・・・2～4
- 市政功労者表彰・・・5
- 関西から新快速電車がやってくる！！・・・6～7
- ホームターミナルのブザーが鳴ります・・・8～9
- 大切にしよう！歯は一生の「友」・・・10～11
- 知ってなっ得！国民年金・・・12～13
- 街角スケッチ・・・14～15
- 中学生社会体験活動・・・16
- おしらせほか・・・17～22

No. 730

r100 再生紙を使用
しています

市長へのメッセージ

今年もたくさんのお便り ありがとうございました

今年6月、《誇りと愛着のまち敦賀》をテーマに「市長へのメッセージ」を募集しましたところ、250通（404件）のご提案など、たくさんのお便りをありがとうございました。

一通一通、拝見させていただきました。

なかでも、観光、産業、福祉などを活かした敦賀の新しいまちづくりについての提案などが、数多く寄せられていました。

今後もみなさんの生の声を市政に反映することを第一として、市民のみなさんとともに、まちづくりに取り組んでまいりたいと考えておりますので、なお一層のご協力をお願いいたします。

敦賀市長 河瀬一治



多かったご提案等、その一部をご紹介します、お答えします。

「敦賀きらめき温泉リラ・ポート」に宿泊施設を

市民のみなさんから強い要望があり、観光客のみなさんにも利用していただける「敦賀きらめき温泉リラ・ポート」が12月16日、オープンの運びとなりました。この施設は、市民の健康増進と観光都市つるがの拠点となるべく、敦賀湾をはじめとしたすばらしい眺望の露天風呂、バーデプールをも取り込んだ特色のあるものとなっています。

ご提案の宿泊施設につきましては、今後、民間活用等を視野に入れ、研究してまいります。



オープン間近のリラ・ポート

近敦線の早期全線開通は

小浜ICから敦賀JCTまでの約39km（うち敦賀市域10.4km）について設計協議を進めており、敦賀市でも7地区との調印を完了し、残り3地区についても協議を続けています。

近敦線は国道27号線と共に嶺南地域の重要な交通の軸として必要不可欠であり、工事が遅延する事は到底容認できるものではありません。



署名、ありがとうございました

早期実現に対する地元への熱い思いを国に訴えるため、48、993人もの署名をいただきました。去る10月28日に国へ届けました。今後とも国や関係機関に早期完成を訴えてまいります。

小浜線電化、JR湖西線・北陸本線直 流化は

小浜線電化は、来年3月に開業運転する運びとなります。

JR湖西線・北陸本線の直流化事業は、新快速電車の運行により、通勤・通学圏の拡大、定住人口の増大、観光客の増加など、本市はもとより嶺南および滋賀県湖北・湖西の振興と活性化に大きく寄与するものです。また、小浜線電

化とあいまって、嶺北・嶺南地域の一体化と均衡ある発展にも欠かすことのできない事業です。

私たち地域住民は、相互連携し、一体となって直流化に取り組んでいたところ、10月15日に福井県と滋賀県の間で事業費負担について概ね合意し、平成18年度の実現に向けて弾みがかかったところです。

今後は、直流化後を想定したまちづくりを含め、積極的に取り組んでまいります。（詳しくは、6、7ページをご覧ください）

魅力ある市街地活性化を

駅から港にかけての中心市街地は、本市にとつての顔となる所です。

シンボルロードの整備や空店舗対策、各種イベントの支援など、ハード・ソフトの両面から振興策を進めています。



中高生も参加する敦賀まちづくり市民会議

また、7月に設立したTMO「港都つるが株式会社」の呼びかけで、10月7日発足しました市民団体「敦賀まちづくり市民会議」のみなさんによる「市民活動主体型」の積極的な取り組みをお願いして、魅力あふれる中心市街地の形成に努めてまいります。

障害者やお年寄りにやさしいまちづくりを

市では、子どもからお年寄りまで、住みやすく福祉が充実したまちづくりに心掛けてまいります。

現在、「太陽の家」「やまびこ園」などで、障害者のみなさんに対する生活支援を行っています。また、市内の社会福祉団体では平成15年4月開所を目指し、精神障害者の福祉施設を建設しており、更に知的障害者の授産施設が平成16年4月の開所を目指していることから、市でもこれらの事業に支援を行っています。

一方、お年寄りの方には、現在、高齢者保健福祉計画の見直しを行っており、お年寄りの方々の要望を踏まえ、保健・福祉を総合的に計画して行こうと考えています。高齢になっても健康で生きがいを持ち、生き生きと暮らすことができるまち、介護が必要になっても住みながら家で過ごすことができるまちの創造を目指したいと考えております。

また、市立敦賀病院においても、患者さんが利用し易いよう、バリアフリーの検討や、手狭な施設などは、敦賀病院の第3次整備計画で整備する予定となっておりますので、今しばらくお待ち願いたいと思います。



桜ヶ丘町に建設予定の精神障害者福祉施設

平成14年度

市政功労者表彰

平成14年度の市政功労者表彰式が文化の日の11月3日に行われ、永年にわたって地域社会に貢献し、市政の発展に尽くされた5人が表彰されました。(敬称略)

教育功労

ひらやま れいこ
平山 禮子 (77歳・相生町)



昭和57年4月から北婦人会会長をはじめとして、敦賀市連合婦人会副会長、同会長の要職を務められ、この間、婦人会の育成はもとより環境美化、福祉活動、青少年健全育成等地域に根ざした活動のリーダーとして、明るい家庭、住みよい社会づくりに多大の貢献をされた。

また、敦賀ファミリーサークルクラブや敦賀女性ネットワークの設立に寄与されるとともに、敦賀女性ネットワーク初代会長として、女性の地位向上、男女共同参画意識の高揚に尽力された。

建設功労

むろ たかし
室 敬士 (70歳・柳川町2丁目)



昭和57年3月に敦賀都市計画審議会委員に就任以来、現在まで20年の永きにわたり、同審議会会長を務められており、この間、第4次敦賀市総合計画審議会建設部会長、第5次敦賀市総合計画審議会都市基盤部会長、敦賀市都市計画マスタープラン策定委員会副委員長等の要職を歴任され、本市の都市計画の推進に多大の貢献をされている。

また、永年にわたり、敦賀商工会議所常議員、同建設部会長として、本市の商工業の振興に尽力されている。

教育功労

さなだ たつお
真田 辰男 (74歳・相生町)



平成6年10月から本年9月まで、2期8年にわたり、敦賀市教育委員会委員を務められ、この間、平成11年10月から本年9月まで委員長に就任され、卓越した見識と情熱をもって本市の教育、文化、スポーツの振興に多大の貢献をされた。

また、平成3年4月から平成11年3月まで、つるがの山車保存会会長として、山車3基の復元に寄与されるとともに、港町文化を象徴する山車巡行の継承と敦賀まつりの発展に尽力された。

民生功労

たかさき さんぞう
高崎 三藏 (71歳・長谷)



昭和42年9月から本年3月まで、35年の永きにわたり、敦賀市交通指導員を務められ、この間、西校下交通指導員連絡協議会副会長、粟野地区交通指導員会長、平成8年4月から本年3月まで敦賀市交通指導員連合会会長の要職を歴任された。児童生徒の登下校をはじめ高齢者、幼児等の安全指導、各種行事の交通整理など、昼夜を問わない街頭指導と交通安全教育の推進に多大の貢献をされるとともに、本市の交通安全思想及び交通徳の普及高揚に尽力された。

消防防犯功労

いはら いしまつ
伊原 石松 (68歳・荻生野)



昭和26年1月から本年3月まで、51年の永きにわたり、粟野村、敦賀市、敦賀美方消防組合敦賀消防団員を務められ、この間、敦賀美方消防組合敦賀消防団分団長、同副団長、平成2年4月から本年3月まで同団長の要職を歴任され、防火思想の普及徹底と組織の充実強化を図り、市民の生命、財産の保護に多大の貢献をされた。

また、永年にわたり、粟野村、敦賀市防犯隊隊長を務められ、敦賀市防犯隊隊長、同副隊長を経て平成2年4月から同隊長として犯罪の予防と防犯思想の普及徹底に尽力された。

敦賀きらめき温泉リラ・ポート

12月16日 13時~ グランドオープン!

高野に建設が進められている「敦賀きらめき温泉リラ・ポート」が、いよいよオープンします。気になる料金ですが、入館料は下表のとおりとなります。

入館料 大人 1,000円 (市民700円)
小人 500円 (市民350円)
小人は満12歳未満

市民のみなさんは、フロントで「敦賀市民です」と、申し出てください。

みなさんのご利用をお待ちしています。

問合せ 敦賀きらめき温泉リラ・ポート 24-11126



市長へのメッセージ

企業誘致は(働ける場所がほしい)

現在、産業団地を整備し、企業誘致に積極的に取り組んでいます。平成17年の完成を目指し、順調に工事も進んでいます。今後、より一層のPR活動を展開し、企業誘致に努力してまいります。



地盤改良工事が進む産業団地予定地

会社ができて、働く場所があるというところは、産業の活性化だけでなく、市の経済などに市民生活全般に寄与するものと考えています。

港の総合観光および港公園周辺整備を

現在、県の事業として「金ヶ崎緑地公園(仮称)」を、平成15年夏に開園予定で工事を行っています。すでに復元した旧港駅舎や、旧大和田別荘をイメージした建物も完成しました。今後とも港の観光スポットとして整備してまいります。

また、現在、国・県により敦賀新港の整備を進めており、新港と本港をつなぐ臨港

道路3号線の工事も着実に進み、金ヶ崎臨港トンネルも平成15年3月末で完成の予定です。更に、本港地区の港湾機能を新港に移す計画もあり、本港の整備については、新港完成後検討する予定です。みなさんのご意見などお聞きし、参考にしてまいりたいと考えています。

コミュニティバスのルート・増便は

市民のみなさんが手軽に利用できるコミュニティバスは、本年4月から粟野・中郷方面の試行運転を本格運転とし、また、廃止となったJRバスの代替として東郷線・愛発線を運行させるなど、現在では5路線となっています。運行開始から半年が経過しましたが、この間様々なご意見ご要望が寄せられております。

市では、有識者、交通事業者、バス利用者の方々に委員とした「敦賀市公共交通対策協議会」を設置し、バスを中心とした公共交通について検討・協議を重ねています。

また、コミュニティバスの利用実態等を



来夏開園!金ヶ崎緑地公園

明らかにするため、沿線にお住まいのみなさんにアンケート調査を実施し、そこで得られたご意見を協議会で論議し、より利用しやすいコミュニティバスにしてまいりたいと考えています。

現在のJR敦賀駅は昭和26年に建築されたから既に50年を経過しており、改築の時期にきていると思われれます。市では、JRや関係機関等で勉強会を重ね、駅舎周辺を含めた再開発の研究調査を行っているところです。

今後、敦賀市の玄関口として整備していくことが将来のまちづくりにつながっていくものと考えています。

また、改修にあたっては、高齢者・身体障害者等に配慮したバリアフリー施策を含め、充分協議をしてまいります。



現在の敦賀駅

問合せ 広報広聴課 22・8172

平成18年度 JR直流化が実現!

関西から新快速電車が

やってくる!!!



イメージ図

JR湖西線・北陸本線直流化促進期成同盟会
(事務局：敦賀市企画調整課 22-8111)

直流化ってなんだろう?

電車が走るために必要な電気は、湖西線では永原駅、北陸本線では長浜駅を境として異なっています。それぞれの境より南側では「直流」、北側では「交流」という種類の電気が使われています。

関西圏を走っている普通電車(新快速電車)は直流の電気を使って走る車両ですので、敦賀まで来ることができません。そのため、敦賀から乗換なしで関西まで行くためには、両方の電気で走ることができると特急電車を利用する必要があります。

では、関西から敦賀までの区間全てを「直流」にするのでしょうか? そうです、関西を走っている新快速電車が敦賀まで来ることができるようになります。

このように、敦賀までを直流にする事業を「直流化事業」といいます。



最近、新聞やテレビのニュースなどで「直流化」という文字を見かける(耳にする)ことが多くなりました。福井県・滋賀県が協力して進めている「直流化」とは何なのでしょう? 今回は、直流化事業の経緯を振り返るとともに、最近の動きを紹介しましょう。

<期待される効果>

関西がもっと身近に

乗換なしで敦賀と関西を結ぶ交通手段が増えることにより、「急ぐときには特急電車、安く行きたいときには新快速電車」といった具合に、状況にあわせて選択できます。

通勤・通学圏の拡大

時間的なメリットに加えて、定期券等が購入しやすくなるので、京都や大阪が敦賀からの通勤・通学圏内に入ってきます。そのため敦賀市の人口増加が期待されます。

観光・レジャー等の交流促進

関西方面から敦賀を気軽に訪れる人が増え、人・物・文化の交流が促進されます。

このように関西と敦賀の間で、人・物・文化の交流が盛んになることで、敦賀のまちの活性化が期待されています。

最近の動き

直流化事業をめぐる情勢は、今年2月JR西日本が5年後をめどに敦賀まで直流化する方針を滋賀県側に伝えたことから大きく動き始めました。

また、直流化にかかる事業費が最大の課題として残されていますが、10月15日、福井・滋賀両県知事の会談において負担割合についての合意がなされました。これにより、敦賀市および嶺南地域の長年の願いであった関西までの直通新快速電車は、平成18年度の運行開始に向けて大きな一歩を踏み出したのです。

これからも敦賀市は「新快速の走るまち」にふさわしいまちを目指して、駅周辺開発整備をはじめ、魅力あるまちづくりを進めていきます。

みなさまのご協力をよろしく願います。



<直流化後の敦賀駅発着 普通電車運行予定本数>

湖西線

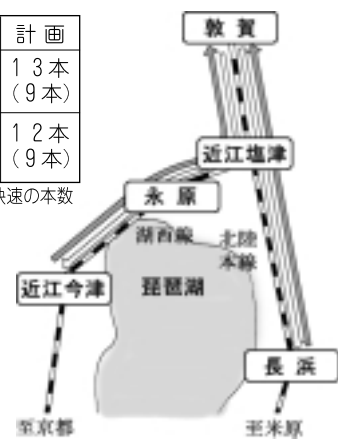
	現行	計画
上り	3本 (0本)	13本 (9本)
下り	3本 (0本)	12本 (9本)

()内は、新快速の本数

北陸本線

	現行	計画
上り	15本 (0本)	10本 (3本)
下り	15本 (0本)	10本 (3本)

()内は、新快速の本数



新快速電車は上下線合わせて1日24本運行し、1時間に1本の割合で敦賀駅から出発する見込みです。

<特急電車・新快速電車の比較>

敦賀～京都(片道)

	特急電車利用	新快速電車利用(予想)
所要時間	1時間弱	1時間30分
料金	2,770円 (自由席)	1,620円

敦賀～大阪(片道)

	特急電車利用	新快速電車利用(予想)
所要時間	1時間30分弱	2時間
料金	3,990円 (自由席)	2,210円

料金は現行運賃表より

直流化後に走る新快速電車には特急料金がかからないので、もっと気軽に関西まで出かけることができるようになります。

新快速電車に期待される効果

関西まで直通の新快速電車が運行されると、関西が今まで以上に身近になります。例えば、敦賀から日帰りで大坂まで遊びに出かけたり、敦賀に住みながら京都や大阪の会社(大学など)へ通ったり。当然、関西から気軽な気持ちで敦賀まで遊びに来る人も増えるでしょう。そういう方々を迎える魅力あるまちづくりも必要になってきます。

実施方法

ホームターミナルのブザーを鳴らし、ランプまたは表示を点滅させながら、9チャンネルで機能試験中であることを文字と音声で放送します。

A型ターミナル（有料契約）の場合



ブザーが鳴り、「緊急情報」の文字とチャンネル表示の数字「88」が点滅します。ホームターミナル前面にある3つのボタンのいずれかを押し、ブザーおよびチャンネル表示の点滅が停止します。チャンネルを9チャンネルに合わせ、映像と音声が出ているか確認します。

M型ターミナル（有料契約）の場合



ブザーが鳴り、チャンネル表示の数字（直前に表示していたチャンネル番号）が点滅します。ホームターミナル前面にあるボタンのいずれかを押し、ブザーおよびチャンネル表示の点滅が停止します。チャンネルを9チャンネルに合わせ、映像と音声が出ているか確認します。

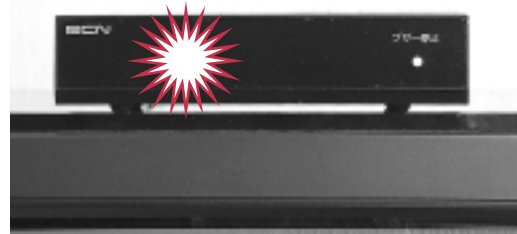
ホームターミナルの操作方法などは、
11月23日～26日に
行政チャンネル(RCN・4チャンネル)
で、詳しくお知らせします。

万が一のとき、
みんなの情報源

ただいま
機能試験中
です！



B型ターミナルの場合

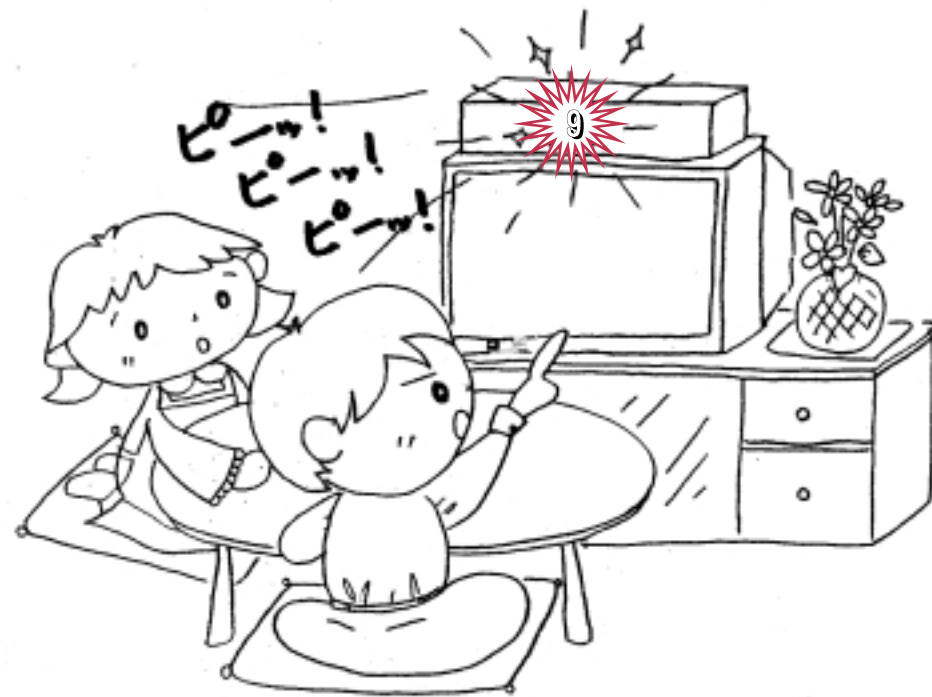


ブザーが鳴り、PLランプが点滅します。ホームターミナル前面にあるブザー停止ボタンを押すとブザーが停止します。(PLランプの点滅は、市役所からの信号が停止したときに点灯に変わります)チャンネルを9チャンネルに合わせ、映像と音声が出ているか確認します。

11月26日の試験時間になってもホームターミナルが作動しなかったり、ボタンを押してもブザーが止まらなかったり、また9チャンネルの映像や音声が出なかった場合は、生活防災課まで至急ご連絡ください。

市民のみなさんのご協力をお願いします。
なお、機能試験終了後、防災ビデオを放映しますので、ぜひご覧ください。

11月26日(火)
18時30分～35分に、
緊急告知放送の機能試験
を行います。



防災放送チャンネル(RCN・9チャンネル)
ホームターミナルの
ブザーが鳴ります

11月26日の18時30分～35分、全市を対象に「緊急告知放送」の機能試験を行います。ご家庭のホームターミナルのブザーが自動的に鳴り始めます。ご協力をお願いします。

敦賀市には、豪雨・豪雪・洪水・地震などの「自然災害」や「火災」、原子力施設に関する事故などの「原子力災害」および「光化学スモッグ公害」に関する情報を、みなさんにいち早くお知らせするための「防災放送」があります。

「防災放送」には、次の3つの放送があります。

「緊急告知放送」

災害発生をターミナルのブザーや文字盤の点滅でお知らせします

「情報提供放送」

災害時の情報を文字でお知らせします

「防災啓発放送」

啓発用の防災ビデオなどを放映します

ただし、災害の状況(程度)に応じてその放送も異なります。

問合せ 生活防災課 22-8166



毎日の歯みがき、
ちょっと
振り返ってみませんか？

★ 歯ブラシの持ち方



鉛筆を持つように軽く持つと、余
分な力が入りません。

★ 歯ブラシの当て方・動かし方



歯ブラシを歯と歯ぐきの境目に直角に
当て、細かく左右に振動させます。歯を
みがくというよりも、**歯と歯ぐきの境目**
や**歯と歯の間**を意識してみがきましょう。

自分の歯は自分で守ろう！

健康管理センター
では、歯科医師がむ
し歯や歯周病などに
ついて詳しく検査を
する「**歯ッピィー**検診」
を実施しています。
積極的に歯の定期検
診を受けるようにし
ましょう。

問合せ
健康管理センター
25・5311

永久歯 32本、
あなたはの歯は何本ありますか？

大切にしよう！

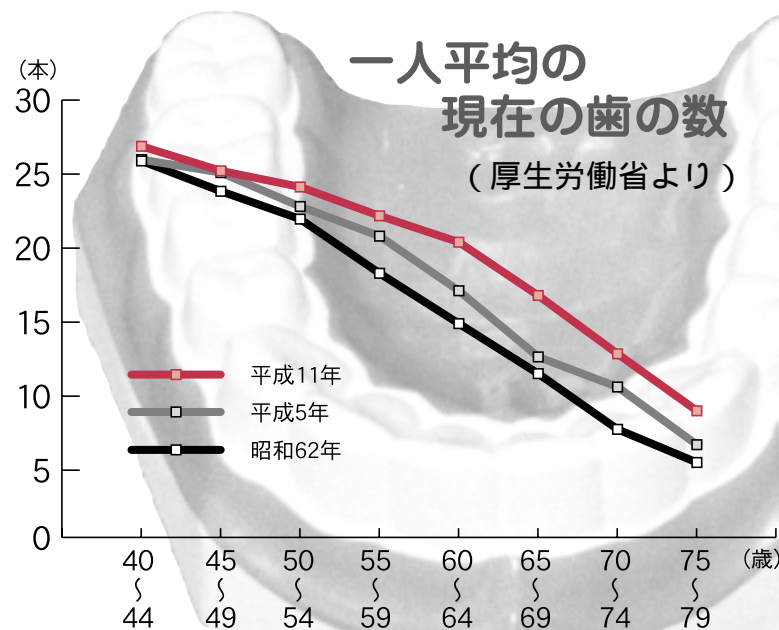
歯は一生の「友」

おいしいものを食べると
幸せな気分になれるよう
に人生にとって食べること
は大きな楽しみです。それ
には、やはり、「自分の歯で
かんで食べる」ことが必要
です。しかし、その歯は年
齢を重ねるにつれて減少し
ています。

に歯止めがかかっています。
とはいうものの、平均寿
命が延び、高齢化が進む中
では、歯の寿命はまだまだ
延びていません。厚生労働
省より提唱された、80歳で
20本の歯を残そう、という
「8020（はちまるにまる）
運動」には、まだまだほど
遠いのが現状です。

みなさんは、ご自分の歯
が何本あるかご存知でしょ
うか？ぜひ、「8020」を
目指して、いつまでも自分
の歯で食事ができるように
しましょう。

そのためには、自分自身
のお口の中の健康状態を知
ることがとても大切です。



Q

A

&
こんな疑問や悩み、

あなたもありますか？

Q 歯をみがく時、歯みがき粉はどれくらいつけたら
いいでしょうか？

A 歯みがき粉の中には、研磨剤や発泡剤などが含ま
れています。多量につけると、泡立ちや清涼感によ
り、みがけたようなイメージをもってしまうため、
歯みがきが不十分になりがちです。つける量の目安
としては、こはんつぶ一粒ぐらいで十分でしょう。

Q

歯石は歯みがきで取れますか？

A 歯石はとても硬いので、歯ブラシでみがいてい
てもなかなか取れません。半年から年に一度、定期的
に歯科医院で取ってもらいましょう。

Q

歯みがきすると時々血が出るので、あまりみがか
ないのですが・・・。

A 歯ぐきから出血する場合にはいろいろな原因があ
りますが、歯みがきなどの軽い刺激で出血するのは、
「歯肉炎」の症状のひとつです。正しい歯みがきを
続けることにより、ほとんどの場合は、健康な歯ぐ
きにもどります。

11月は国民年金推進月間です！

知ってなっ得！

国民年金

～ 学生編 ～

～ 一般編 ～



僕は20歳になったばかり。まだ大学生だし、収入もないから国民年金には加入しなくていいんでしょう？

いいえ！

学生さんも20歳になったら必ず国民年金に加入してください。



学生さんも加入！

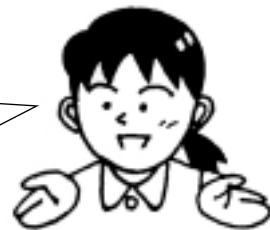
学生のみなさんも20歳になったら国民年金に加入することになっています。20歳になっても国民年金に加入しないと将来満額の年金が受けられなかったり、また万が一の在学中のけがや病気で障害者になったときも年金がもらえません！



そうか～、それなら加入しておかないと・・・でもなあ、学生だし、お金もないから納めることができないよ。

ご安心ください！

経済的に納付が困難な学生さんには、申請により学生納付特例制度を利用していただけます。



学生納付特例制度とは？

この制度は「申請を承認されることにより、20歳以上の学生については国民年金の保険料が猶予される」というものです（ただし、毎年度申請が必要）。

学生特例承認期間中の万一の事故や病気で障

害が残ってしまった場合でも、障害基礎年金を受給できます。猶予された保険料は10年以内ならば追納できます。追納がない場合、将来受ける老齢基礎年金額には算入されないため、卒業後に追納をするようにしましょう。



おれ、国民年金の保険料、納めていないんだけど・・・

えっ、どうして？



こんなときはどうしたら???



余裕
なく...

保険料を支払うのが大変なんだよ～。

それなら、保険料の免除申請をしてみたら？



忙しくて...

うっかりしていて...



面倒くさくて...

それなら、口座振替があるわよ

口座振替にすると、保険料を納めに行く手間が省けるばかりか納め忘れから年金が受けられなくなることもありませんので、とても便利です！

もちろん、学生の方も口座振替を利用できます。



保険料免除制度とは？

保険料を納めることが困難な方には、免除制度〔全額免除・半額免除（平成14年4月より実施）〕があります。申請をして認められると、その期間は年金を受けるための資格期間になります。ただし、年金額は通常の3分の1（半額免除の場合は3分の2）になります。

免除を受けた期間の保険料は、過去10年以内に限りさかのぼって納められます。追納すると通常の年金額となります。



問合せ 市役所市民課年金係 22-8120
福井社会保険事務局敦賀事務所 23-3666

なお、市役所市民課では11月15日・22日・29日に年金相談所を開設します。（19時まで）